



双汇获美国海外投资委员会 (CFIUS) 批准收购史密斯菲尔德： 公司向美国政府提出的谨慎方法获得认可

美国海外投资委员会 (CFIUS) 已批准中国投资者双汇国际控股有限公司 (“双汇”) 对美国猪肉生产商史密斯菲尔德食品公司 (“史密斯菲尔德”) 的收购提案。两家公司于 9 月 6 日宣布该监管批准，现正听候史密斯菲尔德股东计划于 9 月 24 日进行的最终批准投票，随后交易便可最终敲定。CFIUS 批准认可双汇通过一项大型美国收购进行扩张的此种做法，并表明有充分准备的中国投资者甚至可克服美国国会中的重大政治顾虑，以成功地在美国市场进行交易。

CFIUS 流程：三个月获得成功

双汇与史密斯菲尔德于 5 月公开宣布交易提案，当时表明两家公司自愿将交易提交给 CFIUS 的成员政府机构审查。双汇对美国市场最大的猪肉生产商的潜在收购触发一个紧张的国会详细审查期，包括公开听证会，其中交易对食品保障和安全的影响成为主要的政治顾虑。

随着 CFIUS 机构在 7 月进行第二个阶段一为期 45 天的对史密斯菲尔德收购提案的调查，奥巴马政府可预见地回应国会压力。CFIUS 于 9 月初批准交易，据报道，CFIUS 不需要两家公司就管理或经营史密斯菲尔德的美国资产签订所谓的“缓解协议”。

此外，对提议交易的批准还向美国国会正式表明，奥巴马政府不仅对美国当前的食品安全和保障监管体制充满信心，还表明其将否决国会为摆脱委员会关注外国投资的国家安全方面的传统，实现实际扩展 CFIUS 活动范围所做出的努力。批准双汇的收购交易应适当被视为向中国投资者发出信号，表明许多行业中的商业交易将不会受到不当政治因素的不良影响。

批准的关键

双汇和史密斯菲尔德出色地管理收购提案的政治和监管流程。两家公司自愿提早将交易提交给 CFIUS 审查，为美国政府机构和政治领袖提供了相同的高度透明度。

同样重要的是，双汇还明确承诺维持史密斯菲尔德在美国的结构、独立性和总部。重要的是，这包括承诺兑现与史密斯菲尔德提出异议的员工适当订立的集体谈判协议以及无异议员工现有的工资和福利方案。双汇还将同意不会关闭史密斯菲尔德的任何设施和场所，并同意史密斯菲尔德现有的管理团队将保持不变。

为表示高度赞赏史密斯菲尔德的公司文化和传统以及史密斯菲尔德在其家乡社区发挥的作用，双汇还承诺将史密斯菲尔德的总部继续留在弗吉尼亚史密斯菲尔德，并继续史密斯菲尔德对社区活动的慈善支持和对可持续发展的投资。该等承诺共同地将双汇确定为史密斯菲尔德和史密斯菲尔德经营农业和生产设施所在的全国多个社区的真诚合作伙伴。

最后障碍

两家公司期待史密斯菲尔德股东于 9 月 24 日就交易进行投票。持有史密斯菲尔德 5.7% 股票的小股东对冲基金 Starboard Value LP 因为经济原因反对交易，并预期会对交易投反对票，此时其正寻求史密斯菲尔德资产的替代投标人。Starboard 耽搁交易的可能性很小，最主要原因是华盛顿多数人认为 CFIUS 对本交易案的批准是公司对政敌的不满，而这会否定 Starboard 额外的外部影响力。如果史密斯菲尔德股东批准兼并，协议将于合同议定的截至日期（即 11 月 29 日）前结束。

结论

中国投资者应将 CFIUS 批准史密斯菲尔德交易视为顺利进入美国开放市场的标志。在批准双汇的收购交易之前，中国食品安全问题曾遭遇多年的负面媒体报道，两家公司彼此紧密合作，并且美国政府监管机构明显帮助克服美国国会中的重大政治顾虑。

联系人：

Anthony Balloon
Partner
+1.404.881.7262
tony.balloon@alston.com

Thomas Crocker
Partner
+1.202.239.3318
thomas.crocker@alston.com

Eric Shimp
Policy Advisor
+1.202.239.3409
eric.shimp@alston.com

ALSTON & BIRD LLP
WWW.ALSTON.COM